



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 October 2013
Russian
Original: English

**Шестьдесят восьмая сессия
Комитет по специальным политическим
вопросам и вопросам деколонизации
(Четвертый комитет)
Пункт 50 повестки дня
Международное сотрудничество в использовании
космического пространства в мирных целях**

Япония*: пересмотренный проект резолюции

Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [51/122](#) от 13 декабря 1996 года, [54/68](#) от 6 декабря 1999 года, [59/2](#) от 20 октября 2004 года, [61/110](#) и [61/111](#) от 14 декабря 2006 года, [62/101](#) от 17 декабря 2007 года, [62/217](#) от 22 декабря 2007 года, [65/97](#) от 10 декабря 2010 года, [65/271](#) от 7 апреля 2011 года, [66/71](#) от 9 декабря 2011 года и [67/113](#) от 18 декабря 2012 года,

признавая выдающиеся успехи, достигнутые за последние 50 лет в области пилотируемых космических полетов и исследования космического пространства в мирных целях, и отмечая, что Комитет по использованию космического пространства в мирных целях является уникальной платформой мирового уровня для международного сотрудничества в сфере космической деятельности,

будучи глубоко убеждена в общей заинтересованности человечества в содействии исследованию и использованию космического пространства, являющегося достоянием всего человечества, в мирных целях, в расширении масштабов этой деятельности и в продолжении усилий по обеспечению всем государствам возможности пользоваться связанными с этим выгодами, а также в важном значении международного сотрудничества в этой области, координационным центром которого должна оставаться Организация Объединенных Наций,

* В ее качестве Председателя Комитета по использованию космического пространства в мирных целях.



вновь подтверждая важное значение международного сотрудничества в установлении верховенства права, включая соответствующие нормы космического права, играющие важную роль в международном сотрудничестве в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях, и как можно более широкого присоединения к международным договорам, способствующим использованию космического пространства в мирных целях, для решения возникающих новых задач, особенно для развивающихся стран,

будучи серьезно обеспокоена возможностью гонки вооружений в космическом пространстве и учитывая важность статьи IV Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела¹,

признавая, что всем государствам, особенно тем, которые обладают крупным космическим потенциалом, следует активно содействовать достижению цели предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве как одного из существенно важных условий развития и укрепления международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с уязвимостью космической среды и угрозами долгосрочной устойчивости космической деятельности, в частности влиянием проблемы космического мусора, которая волнует все государства,

отмечая прогресс, который достигнут в дальнейшем исследовании и использовании космического пространства в мирных целях, а также в осуществлении различных национальных и совместных космических проектов и который способствует международному сотрудничеству, и важное значение дальнейшей работы по созданию правовой основы укрепления международного сотрудничества в этой области,

будучи убеждена в необходимости стимулировать применение космических технологий в целях осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций² и содействия процессу осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года,

будучи серьезно обеспокоена катастрофическими последствиями чрезвычайных ситуаций³,

желая содействовать укреплению международной координации и сотрудничества на глобальном уровне в деле предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования посредством обеспечения большего доступа к использованию космических служб для всех стран и содействия созданию потенциала и организационному строительству в целях предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, особенно в развивающихся странах,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 610, No. 8843.

² Резолюция 55/2.

³ Термин «чрезвычайные ситуации» относится к стихийным бедствиям и техногенным катастрофам.

будучи глубоко убеждена в том, что использование космической науки и техники, а также геопространственной информации и их применение в таких областях, как телемедицина, дистанционное обучение, предупреждение и ликвидация чрезвычайных ситуаций и охрана окружающей среды, а также других технологий наблюдения за поверхностью Земли способствует достижению целей глобальных конференций Организации Объединенных Наций, посвященных различным аспектам экономического, социального и культурного развития, особенно искоренению нищеты,

приветствуя в этой связи тот факт, что на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 20–22 июня 2012 года, была признана та важная роль, которую космическая наука и техника играют в содействии устойчивому развитию⁴,

рассмотрев доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его пятьдесят шестой сессии⁵,

1. *одобряет* доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его пятьдесят шестой сессии⁵;

2. *выражает согласие* с тем, что Комитет на своей пятьдесят седьмой сессии должен рассмотреть основные пункты, рекомендованные на его пятьдесят шестой сессии⁶, с учетом интересов всех стран, особенно развивающихся стран;

3. *отмечает*, что на своей пятьдесят второй сессии Юридический подкомитет Комитета продолжил свою работу⁷ в соответствии с мандатом, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/113;

4. *выражает согласие* с тем, что Юридическому подкомитету на его пятьдесят третьей сессии следует рассмотреть основные пункты и вновь созвать рабочие группы, согласно рекомендации Комитета⁸ с учетом интересов всех стран, особенно развивающихся стран;

5. *настоятельно призывает* государства, которые еще не стали участниками международных договоров, регулирующих использование космического пространства⁹, рассмотреть вопрос о ратификации этих договоров или при-

⁴ Резолюция 66/288, приложение, пункт 274.

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 20 (A/68/20).*

⁶ Там же, пункт 352.

⁷ Там же, глава II.C; и A/АС.105/1045.

⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 20 (A/68/20), пункты 251–255.*

⁹ Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела (United Nations, *Treaty Series*, vol. 610, No. 8843); Соглашение о спасании космонавтов, возвращении космонавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство (United Nations, *Treaty Series*, vol. 672, No. 9574); Конвенция о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами (United Nations, *Treaty Series*, vol. 961, No. 13810); Конвенция о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1023, No. 15020); и Соглашение о деятельности государств на Луне и других небесных телах (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1363, No. 23002).

соединении к ним в соответствии со своим национальным правом, а также об их включении в свое национальное законодательство;

6. *отмечает*, что на своей пятидесятой сессии Научно-технический подкомитет Комитета продолжил свою работу¹⁰ в соответствии с мандатом, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/113;

7. *выражает согласие* с тем, что Научно-техническому подкомитету на его пятьдесят первой сессии следует рассмотреть основные пункты и вновь созвать рабочие группы, согласно рекомендации Комитета¹¹ с учетом интересов всех стран, особенно развивающихся стран;

8. *с удовлетворением отмечает* рекомендации в отношении международного противодействия угрозе столкновения с объектами, сближающимися с Землей, одобренные Научно-техническим подкомитетом на его пятидесятой сессии и Комитетом на его пятьдесят шестой сессии¹²;

9. *с признательностью отмечает*, что некоторые государства уже принимают на добровольной основе меры по предупреждению образования космического мусора через национальные механизмы и в соответствии с руководящими принципами предупреждения образования космического мусора Межучрежденческого координационного комитета по космическому мусору и руководящими принципами предупреждения образования космического мусора, принятыми Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях¹³ и одобренными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/217;

10. *предлагает* другим государствам применять, с помощью соответствующих национальных механизмов, руководящие принципы предупреждения образования космического мусора, принятые Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях;

11. *считает*, что государствам крайне необходимо уделять больше внимания проблеме столкновений космических объектов, в том числе с ядерными источниками энергии, с космическим мусором и другим аспектам проблемы космического мусора, призывает продолжать национальные исследования по этому вопросу, разрабатывать усовершенствованные технологии наблюдения за космическим мусором и собирать и распространять данные о космическом мусоре, считая также, что, по мере возможности, информацию по этому вопросу следует представлять Научно-техническому подкомитету, и выражает согласие с необходимостью международного сотрудничества для расширения соответствующих и доступных стратегий сведения к минимуму воздействия космического мусора на будущие космические полеты;

12. *настоятельно призывает* все государства, особенно те, которые обладают крупным космическим потенциалом, активно содействовать достижению цели предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве как

¹⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 20 (A/68/20), глава II.B; и A/АС.105/1038.*

¹¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 20 (A/68/20), пункты 181–183.*

¹² Там же, пункт 144; и A/АС.105/1038, пункт 198, и приложение III.

¹³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 20 (A/62/20), пункты 117 и 118, и приложение.*

одного из существенно важных условий развития международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях;

13. *одобряет* Программу Организации Объединенных Наций по применению космической техники на 2014 год, предложенную Комитету Экспертом по применению космической техники и одобренную Комитетом¹⁴;

14. *настоятельно призывает* все государства-члены и впредь делать взносы в целевой фонд для программы Организации Объединенных Наций по использованию космического пространства в мирных целях с целью расширения возможностей Управления по вопросам космического пространства Секретариата оказывать техническую и правовую консультативную помощь в рамках своих приоритетных тематических областей;

15. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый в рамках Платформы Организации Объединенных Наций для использования космической информации в целях предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР-ООН) и призывает государства-члены предоставить на добровольной основе необходимые дополнительные ресурсы на осуществление программы с целью обеспечить, чтобы СПАЙДЕР-ООН и ее региональные вспомогательные отделения могли оказывать более масштабную поддержку государствам-членам;

16. *с удовлетворением отмечает также* устойчивый прогресс, достигнутый Международным комитетом по глобальным навигационным спутниковым системам в обеспечении совместимости и интероперабельности глобальных и региональных космических систем пространственной, навигационной и временной поддержки и в содействии применению глобальных навигационных спутниковых систем и их интеграции в национальную инфраструктуру, особенно в развивающихся странах, и с признательностью отмечает, что 10–14 ноября 2013 года Международный комитет проведет в Дубае, Объединенные Арабские Эмираты, свое восьмое заседание;

17. *с признательностью отмечает*, что связанные с Организацией Объединенных Наций региональные центры подготовки в области космической науки и техники, а именно африканские региональные центры подготовки в области космической науки и техники на французском и английском языках, расположенные соответственно в Марокко и Нигерии, Центр подготовки в области космической науки и техники в Азиатско-Тихоокеанском регионе, расположенный в Индии, Региональный центр подготовки в области космической науки и техники в Латинской Америке и Карибском бассейне, кампусы которого расположены в Бразилии и Мексике, и Центр подготовки в области космической науки и техники в Западной Азии, расположенный в Иордании, продолжали осуществление своих учебных программ в 2013 году, призывает региональные центры и впредь поощрять более активное участие женщин в их учебных программах и выражает согласие с тем, что региональным центрам следует продолжать представлять Комитету по использованию космического пространства в мирных целях доклады о своей деятельности;

¹⁴ Там же, шестьдесят восьмая сессия, *Дополнение № 20* (A/68/20), пункт 66; и A/АС.105/1031.

18. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый в деле создания нового регионального центра подготовки в области космической науки и техники в Азиатско-Тихоокеанском регионе, расположенного в Бэйханском университете в Пекине, по предложению правительства Китая, в частности успешное завершение оценочной миссии в Бэйханский университет, предпринятой Управлением по вопросам космического пространства в сентябре 2013 года;

19. *подчеркивает*, что региональное и международное сотрудничество в области космической деятельности имеет исключительно важное значение для укрепления режима использования космического пространства в мирных целях, оказания помощи государствам в развитии их собственного космического потенциала и содействия достижению целей Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций², просит в этом контексте соответствующие региональные организации предоставить необходимую помощь странам, с тем чтобы они могли выполнить рекомендации региональных конференций, и в этой связи отмечает важность равноценного участия женщин во всех областях науки и техники;

20. *признает* в этой связи ту важную роль, которую в укреплении регионального и международного сотрудничества между государствами играют конференции и другие механизмы, такие как Конференция руководства стран Африки по космической науке и технике в целях устойчивого развития, Азиатско-Тихоокеанский региональный форум космических агентств, Азиатско-Тихоокеанская организация космического сотрудничества и Всеамериканская конференция по космосу;

21. *просит* Комитет продолжить рассмотрение в приоритетном порядке путей и средств дальнейшего использования космического пространства в мирных целях и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад по этому вопросу и выражает согласие с тем, что в рамках обсуждения этого вопроса Комитет мог бы продолжить рассмотрение путей содействия развитию регионального и межрегионального сотрудничества, а также той роли, которую космические технологии могут играть в осуществлении рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию;

22. *подчеркивает* необходимость приумножения выгод, получаемых от космической техники и ее применения, и содействия упорядоченному расширению космической деятельности, способствующей поступательному экономическому росту и устойчивому развитию всех стран, в том числе повышению уровня защищенности для смягчения последствий чрезвычайных ситуаций, особенно в развивающихся странах;

23. *вновь заявляет*, что на выгоды, получаемые от космических технологий и их применения, следует по-прежнему обращать особое внимание, в частности в ходе крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций по вопросам социального, экономического и культурного развития и в смежных областях, и что следует содействовать применению космических технологий в интересах достижения целей этих конференций и встреч на высшем уровне, включая осуществление Декларации тысячелетия и содействие реализации процесса осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года;

24. *приветствует* более активные усилия по дальнейшему укреплению Межучрежденческого совещания по космической деятельности и рекомендует использовать аббревиатуру «ООН-космос» применительно к Межучрежденческому совещанию, что позволит привлечь к нему дополнительное внимание и будет способствовать повышению роли данного межучрежденческого механизма, как это согласовано Комитетом¹⁵;

25. *настоятельно призывает* органы системы Организации Объединенных Наций, особенно те из них, которые принимают участие в Межучрежденческом совещании, продолжать изучать в сотрудничестве с Комитетом вопрос о том, каким образом космическая наука и техника и их применение могут способствовать осуществлению Декларации тысячелетия и содействию реализации процесса осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года;

26. *просит* органы системы Организации Объединенных Наций, другие международные организации и Генерального секретаря продолжать и, когда это необходимо, укреплять сотрудничество с Комитетом и представлять ему доклады по вопросам, затрагиваемым в работе Комитета и его вспомогательных органов;

27. *одобряет* состав бюро Комитета и его подкомитетов на период 2014–2015 годов и вновь заявляет о том, что Комитет и его подкомитеты должны избрать выдвинутых ими на этот период должностных лиц на своих соответствующих сессиях в 2014 году¹⁶;

28. *постановляет* принять Беларусь и Гану в члены Комитета¹⁷;

29. *одобряет* решение Комитета предоставить статус постоянного наблюдателя Межисламской сети космической науки и техники¹⁸;

30. *призывает* региональные группы содействовать участию государств — членов Комитета, которые являются также членами соответствующих региональных групп, в работе Комитета и его вспомогательных органов.

¹⁵ Там же, пункт 317.

¹⁶ Резолюция 67/113, пункты 27–29; и *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 20 (A/68/20)*, пункты 336–339.

¹⁷ Там же, пункты 340 и 341.

¹⁸ Там же, пункт 344.